

Magic 93.7

KXTQ FM

Numero Uno Tejano Hit Station

Lubbock
Fair
Grounds

5 DE MAYO

May
3&4

Festival and Concert

featuring



**Jimmy Gonzalez
and MAZZ**



LA CONQUISTA



Shelly



Peligro



La Mafia

May 3 & 4 Fair Grounds



**T46
TELEMUNDO**



HISPANICS FOR Mayor David & Jayne Ann Miller RECEPTION

RE-ELECT MILLER FOR MAYOR

Enjoy good food, beverages & hear wonderful music by Jr. Vasquez
TUESDAY, MAY 6, 2008
5:30-7:00 PM JIMENEZ RESTAURANT
1217 Crickets Avenue

- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| Emilio Abeyta | Bea & Robert Narvaiz |
| Norma Cantu | Margie Olivarez |
| Dela Esqueda | Brenda & Jesse Rincones |
| Jaime Garcia | Gloria & J. L. Rodriguez |
| Christy Martinez-Garcia | Perlita & Robert Rodriguez |
| & Frank Garcia | Natalia Salazar |
| Mary Ann & Ruben Garcia | Esther Sepeda |
| Rene Gonzales | Olivia Solis |
| Sue & Albert Hernandez | Irasema Velasquez |
| June Hill | Carmen Vige |
| Jossie Lethridge | Rudy Rosales |
| Richard Lopez | Denise Colley |
| Alice & Ray Lozada | |
| Sandy & Alex Martinez | |
| Blas Mojica | |
| Zenaida Munoz | |
- For updates on the campaign, be sure to visit our website: www.davidmillerformayor.com
- Pd for by the David Miller for Mayor Campaign Fund-John Owens, treasurer

Latinos outraged over CBS report by Katie Couric

As if Katie Couric didn't already have enough problems. Weighed down by record-low ratings at the anchor desk of "CBS Evening News," and by reports suggesting she will leave that post two years before her multimillion-dollar contract expires, Couric now has civil rights groups — mostly Hispanic — on her back. And for good reason. The CBS newscast that carries her name recently aired a one-sided and inaccurate report about illegal immigrant women who give birth to their children in the United States. The news story challenged the broader constitutional law of birthright citizenship and stated — without providing the correct context — that the births cost U.S. taxpayers millions of dollars annually. "The story's central figure was a woman identified as an illegal immigrant, who was lying in her South Texas hospital bed — her right arm wrapped around her newborn and her left hand punctured by an intravenous needle — while reporter Byron Pitts lectured her that "many Americans who struggle to take care of their own families think it is unfair that they should have to take care" of non-U.S. citizens.

Immigrant advocates found the report so crass, and so far below the network's journalistic standards set by legends Edward R. Murrow and Walter Cronkite, that they accused Couric of sinking to the depths of Lou Dobbs, the CNN broadcaster and contributor to CBS's "The Early Show" who has inflamed national anti-immigrant sentiment. One Hispanic group posted on its website a photo of Couric that morphs into Dobbs. "Anti-Latino falsehoods deserve no time on our public airwaves," stated a letter to CBS by the Mexican American Legal Defense and Educational Fund and the National Council of La Raza. The groups and others have asked to meet with CBS "to help raise the dialogue and provide the American public an honest and accurate analysis of this nation's broken

immigration system." And in a separate letter to CBS, the Asian American Justice Center lodged a similar complaint against the entire four-part series that included the report.

CBS has not responded to the civil rights groups' request for a meeting. "We appreciate the passionate and articulate feedback on our series. We will continue to do our best to listen to the many voices engaged in immigration issues, to produce fair and accurate stories and to bring national attention to this complicated topic," CBS said in a statement.

The Latino-led action against CBS comes at a critical time. The rise in anti-immigrant rhetoric, hate crimes against Latinos and election-year political pandering on immigration has caused Hispanic leaders to forcefully push back against the scapegoating that touches immigrants and various generations of Latinos.

NCLR, MALDEF and the National Hispanic Media Coalition now have websites aimed at correcting "inaccuracies" in the media. The CBS broadcast is serving as the latest example of unbalanced reporting.

In its written complaint to CBS, MALDEF cited a Texas comptroller's study noting economic benefits due to the presence of undocumented immigrants. MALDEF also maintained the CBS report exposes the woman "and implicitly leads her to believe that she is protected from deportation." And it portrayed birthright citizenship as "an unfair benefit to immigrants rather than a core principle" of constitutional law.

One gaping hole in the news story involved a hospital administrator's statement that the facility has "uncompensated care of over \$200 million a year," which the reporter tied to emergency room care for non-citizens. But how is that known if the hospital does not verify citizenship or legal vs. illegal immigration status?

Civil rights leaders also contended Couric's broadcast was inconsistent, not just because of her brand as "America's sweetheart" but also because, in June, she is to receive the 2008 Alice Award, named for Alice Stokes Paul, the women's suffrage leader and author of the Equal Rights Amendment. Despite

Though Republicans have failed so far to make immigration a wedge issue in their presidential primaries and recent special elections, Democrats are using the hearings to stall conservatives' border enforcement bills. Hispanic Caucus members faulted Democratic leaders for considering only measures that would benefit special interests, such as those needing seasonal worker visas for the summer, or high-tech industries that hire highly skilled employees. Democratic leaders are "spineless" for not debating comprehensive immigration reform, said Rep. Raul M. Grijalva (D-Ariz.). Top Democrats "want to have, on one side, the support of Hispanics. But on the other hand, they don't want to spend one cent of political capital" to look out for them, added Rep. Luis V. Gutierrez (D-Ill.). In the media, the Lou Dobbses of the world "say that we bring disease and crime to our country," NCLR President Janet Murguia said recently. So when CBS aired its report, Murguia wondered, "Is no one above exploiting this issue?" And if CBS is playing to immigration hawks to boost its sagging ratings, the network risks being tuned out by the expanding Latino community. Advertisers know that by 2011, Hispanic buying power will total \$1.2 trillion, almost 10 percent of all U.S. purchasing power.

"We are not going to be the victims of anti-immigrant reporting, and we are not going to sit by as the community is demonized," said Peter Zamora, a MALDEF attorney. That is the message Latinos are delivering to CBS, with the expectation that balanced reporting on Hispanics and immigrants will be the standard long after Couric's name is removed from the evening newscast.



United™ Supermarkets

MARKET STREET™

Where service matters.

Blue Bell Ice Cream or Yogurt
All Varieties
1/2 Gallon
or Ice Cream Cups
Selected Varieties
12 Pack

3 for \$11

Pork Sirloin Chops
Bone-In

89¢ lb.

Chicken Thighs or Drumsticks
Jumbo Pack

79¢ lb.

Milk
• Homogenized
• Lowfat
• Fat Free
Gallon

2.99

Fresh Creamy Hass Avocados

4 for \$1

De La Hoya preps for Forbes, Mayweather

Cinco de Mayo is around the corner, which only means one thing in boxing these days: It's time for the

that, no matter the outcome of the fight, De La Hoya will both enter and exit the ring without alphabet hardware.

which he doesn't take as a given.

"Anyone who thinks I'm overlooking Stevie Forbes is sadly mistaken."

His newfound dedication to the sport comes two-fold. De La Hoya (38-5, 30 KOs) has been insisting for the past few months that 2008 will be his final year as a professional fighter, and he wants to go out with a bang — "Forbes in May, Mayweather in September, then a big fight in December."

The other side comes from his reunion with Floyd Mayweather Sr, who has been in Oscar's corner for the better part of the decade but was removed from the fold for the fight vs. Floyd Sr.'s son.

For that event, De La Hoya went with Freddie Roach. It was a good fit, but there still felt like something was missing. It was no slight toward Roach, whom Oscar holds in the highest regard, but more so his overwhelming respect for Papa Floyd.

"Freddie Roach is one of the top two or three trainers in the world, but Floyd Mayweather Sr. and I just have this connection. It's always been there. When I called Floyd Sr. a couple of months after the Mayweather fight, it was like nothing happened. I called and asked him, 'Ready now?' He said, 'Absolutely, I'm ready to get back in there and work on a few things.'

"We've been talking about my last performance almost every day. I'm training for Floyd Mayweather Jr. now. My focus is of course on Stevie Forbes, but my main goal is to beat Mayweather. I want to be in tremendous shape. I have to starve myself to make 150, I have to really work, but I've been on weight for over a week. We had that little glitch in the last fight, but things are now back to normal."

It's the familiarity in the corner that Oscar views as that extra edge heading into future fights. Now comes the hard part — training for a fight and knowing that a bigger fight lies ahead. The last time Oscar attempted that was his June 2004 bout with Felix Sturm, which was

supposed to be means for testing the middleweight waters before gunning for Bernard Hopkins three months later.

The night nearly proved disastrous, with De La Hoya looking worse — physically and from bell to bell — than he has in any other bout in which he was declared the winner. Very few agreed with the controversial decision, which was 115-113 across the board for Oscar. But despite registering the 37th win of his career, Oscar felt like anything but a winner that night.

"I stopped training for Felix Sturm. I felt sluggish and slow. In the end, I felt like a loser. But I've learned from that, and am ready for a big year this year."

For Oscar the fighter, the year begins with Forbes at the Home Depot Center in Carson, Calif. Ticket sales are already at 26,000, with Golden Boy Promotions anticipating a sell-out by fight night. It's Oscar's first fight in his home state since his June 2000 super fight with Sugar Shane Mosley, as well as his first fight on regular HBO since 2001. It's the thought of bringing a fight home to where it all began rather than putting on his business face and overhyping a PPV event that keeps Oscar feeling young.

"Los Angeles is my home. I grew up in L.A. and lived there all of my life. It will be incredible. I can't wait to be in front of more than

30,000 at the Home Depot Center. Knowing that they're attending to support this fight, it will be a great experience. It elevates your performance. I was fortunate enough to fight in front of more than 50,000 in Texas (against Patrick Charpentier in 1998). This will be an event where you have your hometown fans and family watching. It will be tremendous pressure."

Not to mention the pressure of fending off what Oscar believes to be the best version of Stevie Forbes to ever step foot in the ring.

"Stevie Forbes is coming to fight; this is his dream. He had a dream

promoter for his past few fights in efforts to maximize exposure, De La Hoya only has to worry about fighting these days, while his team does the rest of the heavy lifting. "There's no distraction whatsoever. When I'm fighting, I'm only training. I have a terrific team, with Richard leading the army. He's on top of everything, making sure it's done right. The Golden Boy team doesn't always need my input because everyone knows what they're doing, which allows me to be at ease while training for my fights."

Then of course, there's the return of Floyd Mayweather Sr. into the corner. Some question Oscar's motive, insisting the move was made for publicity purposes — Floyd Sr. in Oscar's corner, while brother Jeff Mayweather is across the ring serving as Forbes' chief second.

De La Hoya immediately shot down that notion, insisting that Floyd Sr. is simply the best man for the job and brings out the absolute best in him.

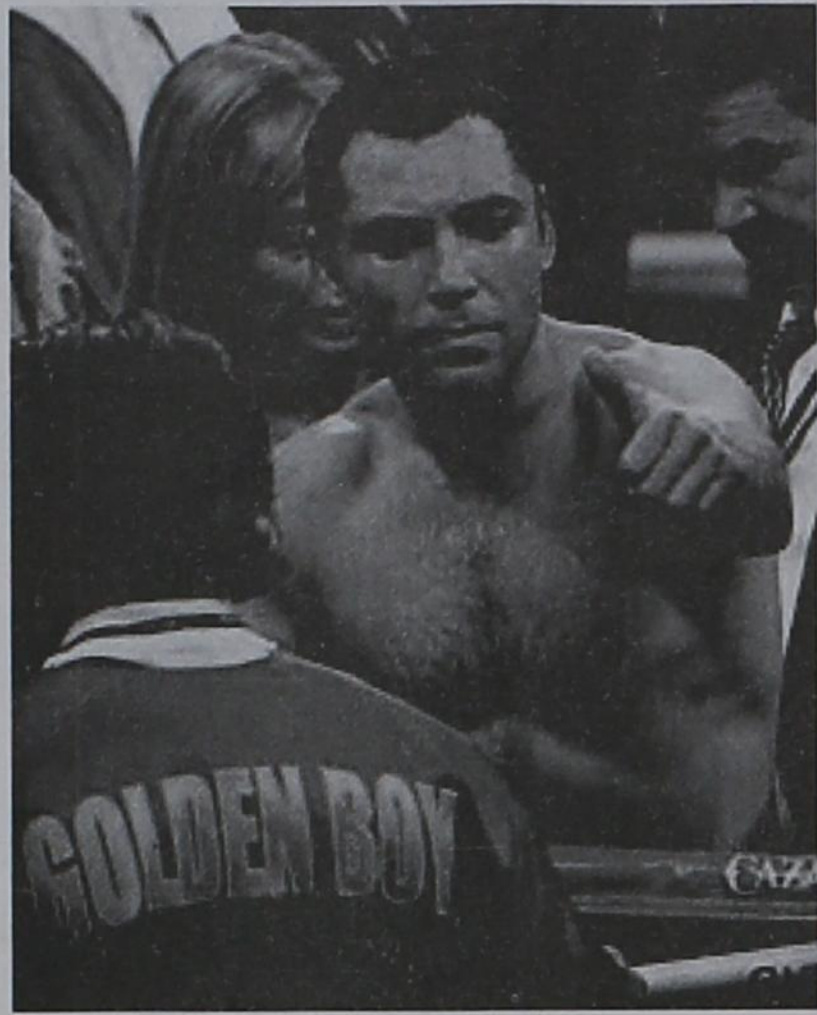
"I'm fighting because I want to be on top again, to be a champion. The champion side of me — the fighter in me — chose Floyd to once again train me. We've already talked about this. He says, 'In my interviews, they always bring up me and my son, my family and this and that.' I told him, 'Just don't say anything.'"

Asking Floyd Sr. — or Floyd Jr. or even Roger Mayweather — to not say anything has about as much chance of happening as, say, a fighter sticking to his retirement plans.

So shall it be viewed with a skeptical eye when De La Hoya claims there will be no 2009 for the fighter in him?

For what it's worth, he lends evidence to his claim of three-and-out.

"I joked with my team that by only fighting once a year, that I can save the best for last. Well, here we are. I'm fighting three times this year and will go out at my very best. People haven't seen me on my toes in a long time. They can look forward to seeing that on May 3."



annual Oscar De La Hoya classic.

The weekend holds true this year, but comes with a twist — the promise that it will be Oscar's first fight of the year, rather than his only fight.

The running joke in the industry is that Saturday's Los Angeles homecoming against Stevie Forbes (May 3, HBO, 10 p.m. ET) is little more than an infomercial for a planned September rematch with Floyd Mayweather Jr.

Oscar is well aware of what's being said, but insists that all he's concerned with is what's at stake, as well as what's immediately in his face.

"For this fight, there's no looking past Steve Forbes," said De La Hoya, the sport's biggest attraction, during an international teleconference earlier this week. "I'm training as if it's the most important fight of my life. I don't feel like a champion; I'm not a champion. I'm a contender. I'm embracing this fight like a contender."

It is the first time in seven years

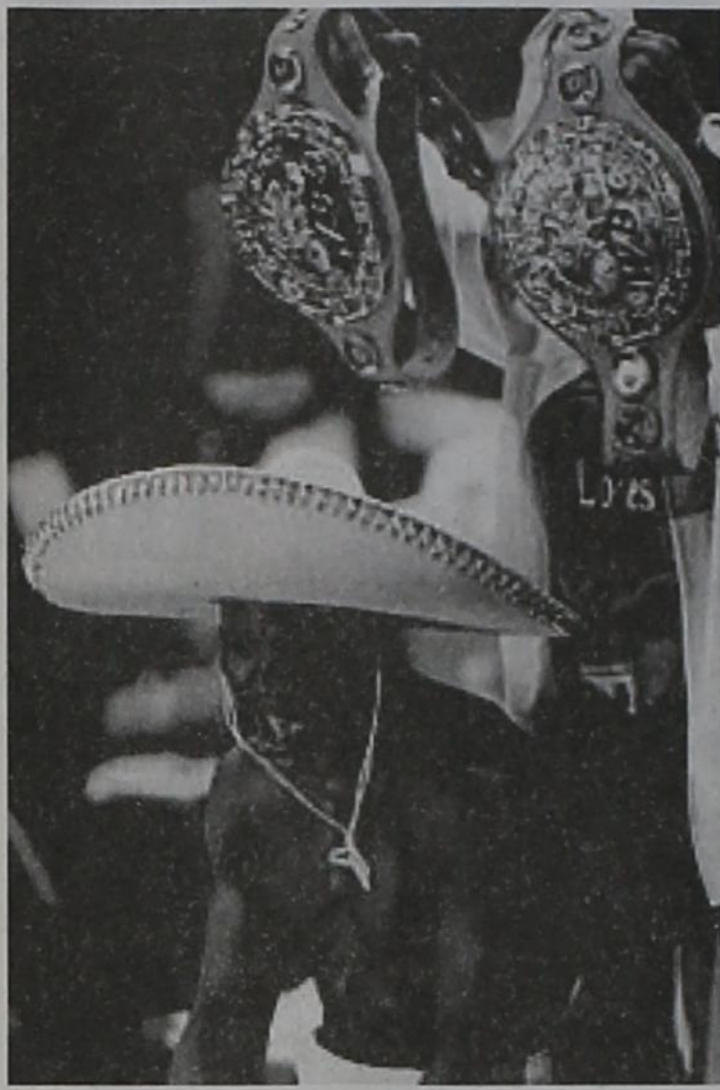
of the reality show.

Forbes' appearing on "The Contender" is a big reason why he lands one of the sport's most lucrative assignments next weekend. Also adding to the plot is his fighting style, and the surroundings in which he trained.

He's the best-known opponent to boast a style similar to — or at least be familiar enough with — Floyd Mayweather Jr, whom Oscar so desperately wants to rematch to avenge his most recent loss.

"This fight will benefit me a lot, with Stevie having a somewhat similar style to Floyd Jr. He moves his feet a bit but for the most part will stay in front of me. The style change that we're bringing into this fight is something I've always been capable of, but haven't been doing in recent fights. The one thing people may have forgotten is that I can box on my toes, be elusive, pop my jab from my toes. The main thing is that we will relax, and have fun in there."

And of course win the fight,



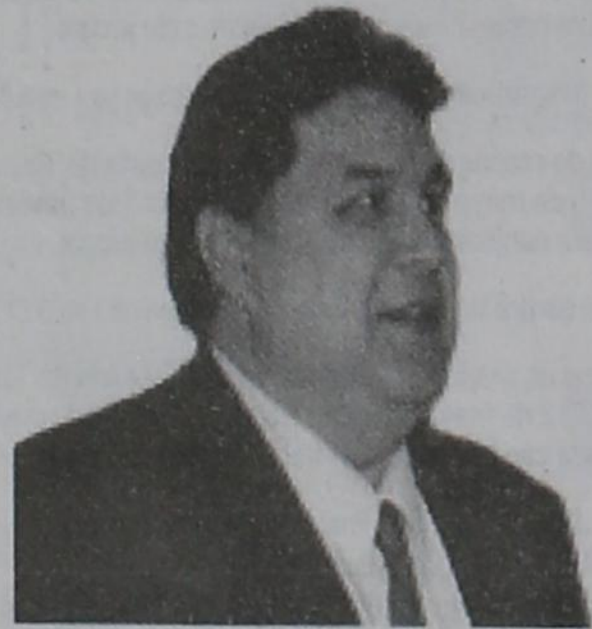
that his hands were raised. In order for him to beat me it will take something special, because I am in tremendous shape. He will elevate himself to another level. He knows that by beating me, it takes his career to another stage, which makes it such a great fight. Everyone knows what he's bringing, and will get to see what I'm bringing."

What he's bringing into this fight is a new attitude — one he attributes to a reliable supporting cast. Rather than having to double as fighter and

Armando Gonzales

FOR CITY COUNCIL—DISTRICT 2

Do you want a friend at City Hall or do you want more excuses?



Armando Gonzales says...

Until District 2 gets its fair share of city services, we can never call ourselves a "model city."



Floyd Price says...

"Knowing something needs to be done and you can't do it."

Lubbockonline.com

**Es tiempo que nuestro pueblo tenga una voz fuerte en el concilio de la ciudad!
El Distrito 2 compone casi el 50 por ciento habitans hispanos—ya es tiempo que se escuche fuerte nuestra voz!**

Floyd Price has been an insider at City Hall all of his life.

We need an outsider with a strong voice to represent District 2

Vote for a strong voice! VOTE FOR ARMANDO GONZALES!

Early Voting ends Tuesday, May 6. Election Day is Saturday, May 10

¡CELEBRE CON GRANDE!

 **CABLE DIGITAL**
 **SERVICIOS TELEFÓNICOS**

AMBOS PARA MENOS DE

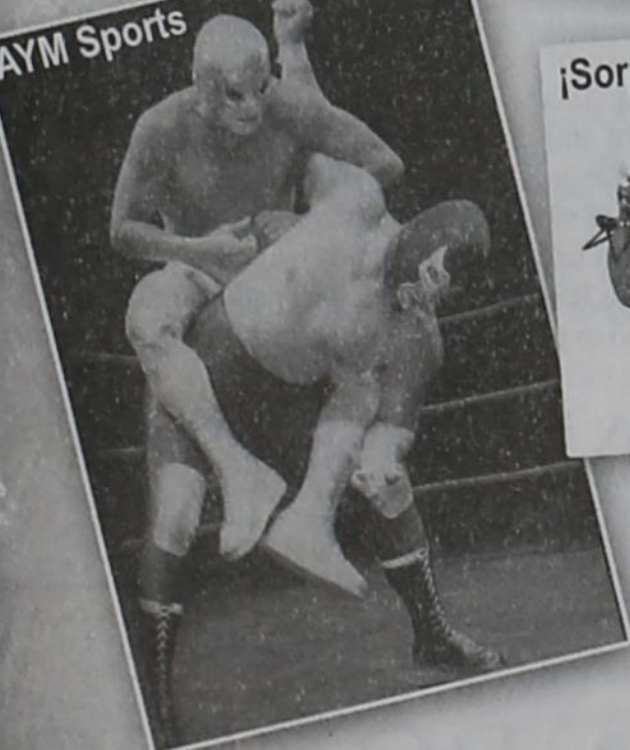
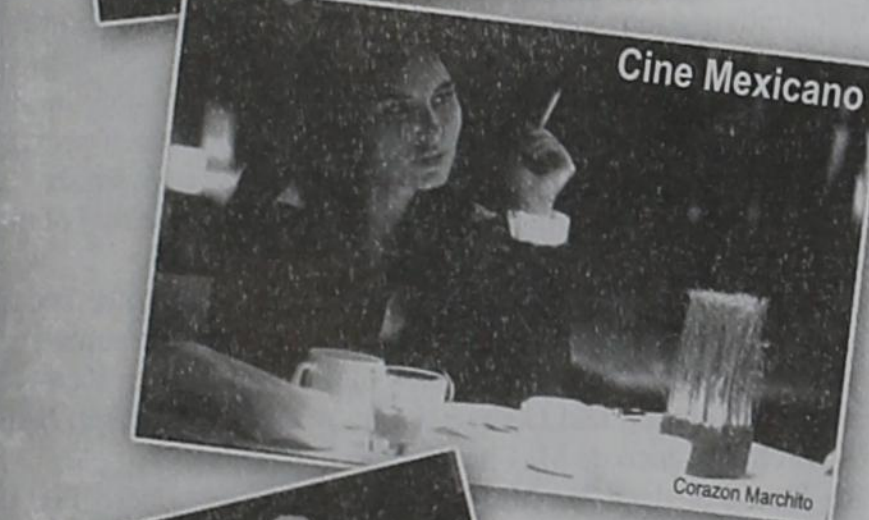
\$65.00 POR MES MÁS
IMPUESTOS APLICABLES
Y HONORARIOS

¡GARANTIZADO POR 6 MESES!

¡Y CONSIGUE EL PAQUETE TUTELE DE GRANDE GRATIS POR 2 MESES!



Para programación en español, Grande tiene una de las mejores paquetes disponibles. El paquete TuTele incluye 19 canales completamente en español. El paquete incluye las noticias, novelas, películas, música, y la programación para la familia, asegurando cada uno en tu hogar tendrá algo para hacerlos sonreír.



¡LLAME PARA SUSCRIBIR HOY!

MIDLAND 432-262-0900 ODESSA 432-272-1501

HABLAMOS ESPAÑOL WWW.GRANDECOM.COM



La oferta expira 05-31-08. Restricciones aplican. La oferta se aplica solamente a los nuevos clientes residenciales. La oferta del teléfono paquete extendido y cable digital se aplica solamente a los suscriptores nuevos ambas los servicios telefónicos del paquete extendido y servicios de cable digital de Grande Communications. Si calificas para esta oferta, la tarifa promocional solicitará solamente 180 días a partir de la fecha que ambos servicios están instalados en tu hogar. Si cambias o desconectas cualquier servicio de ambos servicios en cualquier momento durante el periodo de 180 días, la tarifa promocional será inválida y las tarifas mensuales estándar Grande se aplicarán. La tarifa promocional demostrada es la tarifa mensual antes de impuestos aplicables y de honorarios. El cliente debe tener un receptor digital para recibir la oferta especial del paquete de TuTele. El cliente debe llamar para cambiar o desconectar el servicio del paquete TuTele en el final del periodo promocional de 60 días o el servicio del paquete TuTele será mandado la cuenta automáticamente a la tarifa mensual regular. Todas las tarifas son tarifas mensuales antes de impuestos aplicables y de honorarios. Las cargas de instalación pueden aplicarse. El servicio puede estar conforme a la aprobación de crédito. Tarifas, características y canales conforme a cambio. Oferta disponible solamente para los hogares en la área de servicio de Grande. Otras restricciones y cargas pueden aplicarse. El servicio Grande de teléfono de divulgación está solamente para el uso residencial, se debe dirigir-marcar de hogar, excluye llamadas de la tarjeta de llamadas, no incluye el detalle de la llamada en facturas mensuales y no se puede utilizar para los propósitos comerciales tales como televenta o marcar automáticamente. Los honorarios adicionales y las sobrecargas para la asistencia telefónica, las terminaciones de la llamada de asistencia telefónica, las llamadas de la tarjeta de llamadas, la llamada operador-dirigida, las llamadas gratis de entrada, y las llamadas de larga distancia se aplicarán. Grande es un abastecedor de los servicios de Linkup y Lifeline. Para descubrir si calificas, entrar en contacto con el Comisión de servicio público en www.puc.state.tx.us o en 1.888.782.8477. Receptor digital requerido para cada televisión que recibe el cable digital. Oferta conforme a cambio sin el aviso. No es valido con ninguna otra oferta y no se puede transferir o redimir para el efectivo. Las marcas e insignias de Grande Communications son marcas de servicio registradas de Grande Communications Networks, Inc. El resto de marcas y de las insignias son las marcas registradas o las marcas de servicio de sus compañías respectivas. ¡Sorpresa! y la insignia de ¡Sorpresa! son marcas registradas de Firestone Communications, Inc. © 2007 CCI Entertainment Ltd y Ambience Entertainment Pty Ltd., todos los derechos reservados. "Erky Perky" y todos los títulos, caracteres, e insignias relacionados son marcas registradas de la Ambience Entertainment Pty.Ltd. usada debajo de licencia. Todos los derechos reservados. ©2008 Grande Communications Networks, Inc.

This Cinco de Mayo, let Chef LaLa help you prepare a healthy fiesta

The mere mention of Cinco de Mayo sends Laura Diaz Brown, aka Chef LaLa, into party-planning mode. The owner of Savor! Catering celebrates with family and friends providing plenty of fabulous food and mariachi music at her home in Agoura.

She suggests serving Chicken or Beef Fajitas (pan grill them), Chile Colorado (you don't have to worry about overcooking it), Guacamole (mild and spicy versions), a variety of salsas, refried beans, Margaritas (a chic twist on the regular margarita, but made with pomegranate juice) and a cool, refreshing Raspberry Cream Pie for dessert.

Some are favorites from her second, just released, cookbook "Chef LaLa Presents Best-Loved Mexican Cooking" (Publications International Ltd.; \$15.98). It's filled with more than 125 creations.

"These are the recipes I grew up with in East Los Angeles (Montebello) - and it's more of a representation of me as a Mexican-American - really family, traditional things," she says, adding that the book is a glimpse into her family's kitchen. It is the best-loved Mexican food of her childhood - primarily dishes from Guadalajara, where her father grew up, and Colima, where her mother was raised.

"My father and mother - both amazing cooks, who cooked by feel and taste - helped me document their recipes by measuring the ingredients."

Brown recorded them all. She uses accessible supermarket ingredients and includes substitutions to make the Mexican dishes simple for busy home cooks.

"For example, if you can't find Mexican cotija cheese, a crumbly, aged white cheese that is sprinkled on tacos, soups, salads and beans, I suggest



using Greek-style feta cheese instead."

Mainstays on her parents' table were birria, a slow-stewed meat (goat, beef or lamb); sopes, a thick little corn tortilla with sides turned up and topped with meat, beans, lettuce or cabbage and Mexican cheese; chile Colorado, made with beef; huevos rancheros; enchiladas filled with ground beef and potatoes; and lots of soups.

She is determined to dispel the myth that Mexican food is fattening, calorie-laden and unhealthy. "Not all Mexican food is deep-fried or cooked in lard," she says.

By modifying ingredients (such as serving guacamole with cucumber slices, no chips), it's feasible to make Mexican food healthier without losing the essence of traditional flavors, Brown notes. Her recipes cut calories but not flavor.

"If it doesn't have flavor, I don't want to eat it. I grew up with 100 percent real flavors,

and that's what I strive to give you in my recipes."

It's only natural that Brown would become passionate about food, as she was exposed to cooking growing up - at home, in her family's catering company, Los Angeles-area restaurants and fast-food Mexican delis.

While in college, studying to be a cardiopulmonary therapist, she realized it wasn't for her and changed careers. She bought a restaurant but sold it shortly thereafter to her father. Then she enrolled in and graduated from Pasadena's California School of Culinary

Arts.

But it was teaching a heart-healthy Mexican cooking class that sparked her interest in healthy eating and the need for education.

Her focus today, at 38, is on catering and building a company around healthy meal solutions. She consults with restaurants and hospitals



on healthy menu concepts, and with manufacturers on the development of healthy products. In addition, she's a spokesperson for the American Diabetes Association.

Her food philosophy is simple. "Food should always be celebrated - from the most simple to the most complex. It's a little party in your mouth, and it should dance."



Viva Cinco de Mayo!
Have fun & Be Safe
Departate El Editor Newspaper!



The Public is Invited to Come and Enjoy the Men's, Women and Mixed Slowpitch and the Fastpitch Girls Games at Berl Huffman Athletic Complex

Upcoming Lubbock Softball Tournaments Lubbock Berl Huffman
All Entry Deadlines are the Monday prior to tournament.
All Entry fees MUST be sent to
West Texas USSSA - PO Box 64564
May 16-18* 10th Annual Cotton Pickin' Fast Pitch NIT (All age groups) USSSA \$350
(6 game guarantee - World Series Qualifier)
May 30-June 1 2nd Annual Lubbock USSSA Caprock Men's C NIT (WSQ) USSSA \$250
2nd Annual Lubbock USSSA Caprock Men's E NIT (WSQ) USSSA \$250
2nd Annual Lubbock USSSA Caprock Women's World Series Qualifier USSSA \$175

To Enter Call 792-7111
Are you ready for some SOFTBALL!

WIN WITH GENUINE SERVICE!

ENTER FOR YOUR CHANCE TO WIN A 2008 F-150 TEXAS EDITION

PLUS GENUINE FORD ACCESSORIES WORTH UP TO \$5,000!



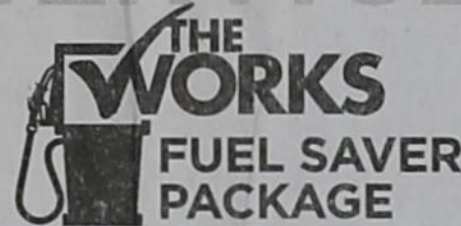
CHOOSE FROM ACCESSORIES LIKE: ■ 22" CHROME WHEELS ■ BOXTOP HARD TONNEAU COVER ■ HEADREST DVD ENTERTAINMENT SYSTEM ■ SPLASH GUARDS ■ GARMIN™ NÜVI® 360 NAVIGATION SYSTEM ■ BILLET-STYLE GRILLE AND MORE, UP TO \$5,000!

No purchase necessary. Void where prohibited. See participating dealership for details and eligibility through 05/31/08.



BEST IN TEXAS

SERVICE



\$38.95 or less

Good to go at one low price.

- Motorcraft® Premium Synthetic Blend Oil and filter change
- Rotate and inspect four tires
- Check air and cabin air filters
- Inspect brake system
- Test battery
- Check belts and hoses
- Top off all fluids

Up to five quarts of Motorcraft® oil and Motorcraft oil filter. Taxes, diesel vehicles and disposal fees extra. Hybrid battery test excluded. See participating dealership for vehicle exclusions and details through 05/31/08.

BRAKES

MOTORCRAFT® BRAKES, INSTALLED!

\$99.95 or less

Engineered for your vehicle.

Install Motorcraft® pads or shoes on most cars and light trucks. Front or rear axle. Excludes machining rotors or drums. Taxes extra. See participating dealership for vehicle applications and details through 05/31/08.

BATTERIES

MOTORCRAFT® TESTED TOUGH™ PLUS BATTERY

\$79.95 MSRP

Engineered for your vehicle.

With 84-month warranty.

With exchange. Taxes and installation extra. Limited warranty includes FREE towing on dealer-installed battery. See participating dealership for vehicle applications and limited-warranty details.

TIRES

WE'LL BEAT YOUR BEST PRICE ... GUARANTEED!

On all name-brand tires we sell - including Goodyear, Continental, Michelin and more.

The right tire at the right price.

GOODYEAR Continental

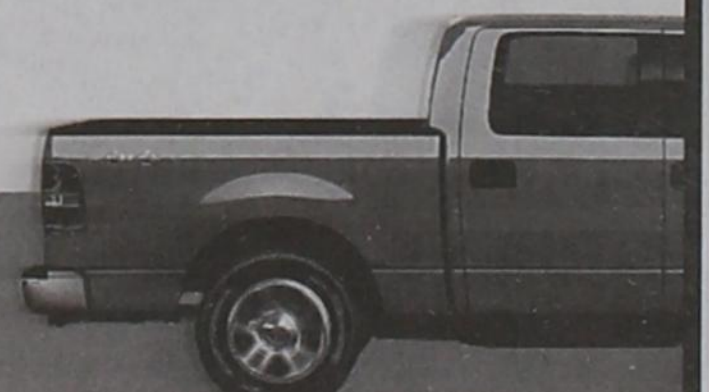


Requires presentation of competitor's current price ad on exact tire sold by dealership within 30 days of purchase. See participating dealership for details through 12/31/08.

Visit your participating Texas Ford Dealer or online at texasford.com!



COME IN. KEEP GOING.



Innovadores, diferentes, creativos, fuertes, visionarios.

¿Verdad que nos parecemos muchísimo a tu negocio?

**Y ahora que State National Bank es Compass Bank,
puedes contar con:**

- Un banco líder con excelentes soluciones financieras
- Herramientas importantes como el Servicio de Administración y Manejo de Dinero
- El innovador programa Compass BusinessClassSM, una combinación única de productos especiales y experiencia en servicio para el fácil manejo de tu negocio

Para detalles, visita hoy mismo tu sucursal Compass más cercana,
llama al **1-800-COMPASS** (1-800-266-7277), ó visita www.compassbank.com/espanol

Cuenta con Compass



Compass Bank

Just a little better ◀